
 Національний технічний університет України «КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»	Емблема кафедри (за наявності)	Назва кафедри, що забезпечує викладання
Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1) Робоча програма освітнього компонента (Силабус)		Кафедра теорії, практики та перекладу німецької мови

Реквізити освітнього компонента

Рівень вищої освіти	<i>Перший (бакалаврський)</i>
Галузь знань	<i>03 Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035 Філологія</i>
Освітня програма	<i>Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</i>
Статус кредитного модуля	<i>Вибірковий</i>
Форма навчання	<i>Очна (денна)</i>
Рік підготовки, семестр	<i>4 курс, осінній семестр</i>
Обсяг кредитного модуля	<i>4 кредити (120 годин) 54 години – аудиторна робота, 66 годин – СРС;</i>
Семестровий контроль/ контрольні заходи	<i>залік</i>
Розклад занять	http://rozklad.kpi.ua
Мова викладання	<i>Українська/Німецька</i>
Інформація про керівника курсу / викладачів	Старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Башук Наталія Петрівна https://ktppnm.kpi.ua/node/1417
Розміщення курсу	https://do.ipro.kpi.ua/course/view.php?id=7776

Програма освітнього компонента

1. Опис освітнього компонента, його мета, предмет вивчення та результати навчання

Вивчення «Другої іноземної мови (німецької мови В 2.1)» є невід'ємним компонентом формування іншомовної комунікативної компетенції, яка, у свою чергу, є складовою професійної компетентності майбутнього перекладача. Зміст освітнього компонента передбачає засвоєння лексичних одиниць, кліше та словотворчих моделей, поглиблення граматичних знань (дієслів з прийменниками; підрядних допустових речень; умовного способу Konjunktiv II; підрядних речень причини та мети; форм пасивного стану та альтернативних конструкцій; підрядних наслідкових речень; ступенів порівняння прикметників; підрядних означальних, умовних та протиставних речень; модальних дієслів із значенням припущення) сучасної німецької мови на рівні В 2.1; нормативно вільне володіння рецептивними та продуктивними усними та письмовими видами мовленнєвої діяльності та медіації в межах тематики освітнього компонента.

Метою вивчення освітнього компонента є здатність студентів вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання

комунікативних завдань у різних сферах життя; здатність працювати в команді та автономно; здатність оволодівати сучасними знаннями та застосовувати їх у практичних ситуаціях; здатність створювати усні й письмові тексти різних жанрів і стилів державною та німецькою мовами; здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні; здатність надавати консультації з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

Предметом освітнього компонента є німецька мова, її лексичні, граматичні та стилістичні особливості, базис мовленнєвої культури та правил поведінки у загальних суспільних ситуаціях повсякденного життя представників німецькомовних країн.

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)» викладається у 7 семестрі.

Після засвоєння освітнього компонента студенти мають продемонструвати такі **програмні результати навчання**:

1. Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя на рівні В2.1;

2. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди німецької мови, описувати соціолінгвальну ситуацію;

3. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності;

4. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо;

5. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та німецькою мовами;

6. Вільно (на рівні В2.1) спілкуватися з професійних та побутових питань із фахівцями та нефхівцями іноземною мовою усно та письмово, використовуючи її для організації ефективної міжкультурної комунікації;

7. Дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, примножувати досягнення суспільства.

2. Пререквізити та постреквізити освітнього компонента (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Передумовою вивчення освітнього компонента «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1) є володіння німецькою мовою на рівні В1 та засвоєння таких освітніх компонентів як «Сучасна українська мова та культура»; «Вступ до романо-германського мовознавства».

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)» вивчається впродовж сьомого семестру навчання та пов'язаний з вивченням таких освітніх компонентів як «Практичний курс перекладу з другої німецької мови. Суспільні науки», «Практичний курс перекладу з другої німецької мови. Технічні науки» та забезпечує вивчення освітнього компонента «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.2)

3. Зміст освітнього компонента

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)»

Розділ 1. Über den Umgang mit der Zeit/ Як обходитися з часом

Тема 1.1. Zeit im Alltag berühmter Künstler/ Час у повсякденному житті відомих митців

Тема 1.2 Das Zeitgefühl beim Warten/ Відчуття часу під час очікування

Тема 1.3 Tipps zum Zeitmanagement/ Поради для менеджменту часу

Тема 1.4. Zeit zum Lesen. Bekannte Bücher/ Час для читання. Відомі книги.

Розділ 2. Berufliche Tätigkeiten/ Професійна діяльність

Тема 2.1 Berufsporträt/ Професійний портрет

Тема 2.2 Nur wer nichts macht, macht keine Fehler/ Лише той, хто нічого не робить, не припускається помилок

Тема 2.3. Berufliche Telefongespräche und E-Mails/ Професійні телефонні розмови та електронні повідомлення

Тема 2.4 Warum sind die Mitarbeiter unzufrieden. Bewerbung/ Чому співробітники незадоволені. Резюме.

Розділ 3 Konsum und seine Folgen/ Споживання і його наслідки

Тема 3.1 Online Einkaufen/Онлайн-покупки

Тема 3.2 Minimalismus/ Мінімалізм

Тема 3.3. Die Kehrseite des Konsums/ Зворотній бік споживання

Тема 3.4. Plastikmüll und neue alternativen in der Lebensmittelindustrie/ Пластикове сміття і нові альтернативи харчовій промисловості

Тема 3.5. Ideen für „grünen Konsum“ / Ідеї «зеленого» споживання»

Розділ 4 Städte und Gebäude/ Міста та будівлі

Тема 4.1. Міста Німеччини

Тема 4.2. Wien/Відень

Тема 4.3. Wohnungssuche/ Пошуки квартири

Тема 4.4. Wohnungseinrichtung/ Обстановка квартири

Розділ 5. Розділ 5 Risiken und Nebenwirkungen/ Ризики та побічні дії

Тема 5.1. Gesundheit und Gesundheitssystem/ Здоров'я та система охорони здоров'я

Тема 5.2. Medikamente und ihre Wirkungen/ медикаменти та їхня дія

Тема 5.3 Sport im Alltag/ Спорт в повсякденному житті

Тема 5.4 Zu wenig Bewegung/ Занадто мало руху

Тема 5.5. E-Sport/ Електронний спорт

Розділ 6. Lernen und studieren/ Навчання у школі та закладах вищої освіти

Тема 6.1. Schulzeit/Час навчання в школі

Тема 6.2. Studium in der Schweiz/ Навчання у закладах вищої освіти Швейцарії

Тема 6.3. Bewerbung um ein Masterstudium an der Universität Basel/ Заява для навчання в магістратурі університету в Базелі

Тема 6.4. Lebenslauf/ Автобіографія

4. Навчальні матеріали та ресурси

Основна:

1. Anne Buscha, Szilvia Azita Spektrum Deutsch B2. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache Sprachniveau B2. Schubert-Verlag. Leipzig. 2021. 321S.

Додаткова:

1. Anne Buscha, Szilvia Azita B-Grammatik. Sprachniveau B1, B2. Schubert-Verlag. Leipzig. 2015. 268 S.
2. Anneli Billina, Monika Reimann Übungsgrammatik für die Grundstufe A1 bis B1. Verlag Hueber. 2016. 239S.
3. Axel Hering, Magdalena Matussek, Michaela Perlmann-Balme Sicher! Übungsgrammatik: Deutsch als Fremdsprache. Max Hueber Verlag. 2022. 240 S.
4. Dreyer Schmitt Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Aktuell. Verlag Hueber. Ismaning. 2013. 391 S.
5. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv. Deutsch als Fremdsprache A1-B1. Verstehen, Üben, Sprechen. Berlin : Cornelsen Verlag, 2020. 256 S.

6. Jin F., Voß U. Grammatik aktiv. Deutsch als Fremdsprache B2-C1. Verstehen, Üben, Sprechen. Berlin : Cornelsen Verlag, 2020. 312 S.

Навчальний контент

5. Методика опанування освітнього компонента

Під час навчання застосовуються метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії, які зокрема забезпечують набуття здобувачами певних соціальних навичок і реалізуються через:

- пояснювально-ілюстративний метод (повідомлення інформації різними засобами та усвідомлення і запам'ятовування цієї інформації студентами);
- активні та інтерактивні методи навчання (експрес-опитування, дискусія, ігрові методи навчання);
- евристичні методи (мозковий штурм, активізація творчого мислення, метод асоціацій та аналогій (активізація асоціативного мислення для генерування нових ідей і пропозицій, формулювання питання, які передбачають у відповіді здогадку, припущення тощо);
- метод проблемно-пошукового навчання, що передбачає осмислення навчального матеріалу та подальшу реалізацію самостійного пошуку, сприяючи розвитку когнітивної та творчої активності студентів;
- урізноманітнення форм навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.

Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність, що є визначальними факторами мотивації здобувачів до вивчення освітнього компонента «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)».

Для ефективної комунікації з метою розуміння структури та змісту освітнього компонента та засвоєння матеріалу використовуються такі інструменти комунікації, як електронна пошта, Telegram або Viber, Електронний кампус, ZOOM та гугл-інструменти за допомогою яких:

- спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом;
- здійснюється надання зворотного зв'язку студентам стосовно навчальних завдань та змісту освітнього компонента;
- оцінюються навчальні завдання студентів;
- ведеться облік виконання студентами плану освітнього компоненту, графіку виконання навчальних завдань та оцінювання студентів.

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)»

№ заняття	Зміст навчальної роботи	Практичні заняття	Рекомендований час СРС
1	<p><u>Практичне заняття 1</u></p> <p>Розділ 1. Über den Umgang mit der Zeit/ Як обходитися з часом</p> <p>Тема 1.1 Zeit im Alltag berühmter Künstler/ Час у повсякденному житті відомих митців</p> <p>Вступне заняття. Ознайомлення студентів з програмою освітнього компонента «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)» на цілий семестр.</p> <p>Розмова про час у Вашому житті та у житті відомих митців. Аудіювання та порівняння відповідей.</p> <p>Kursbuch: (надалі KB) вправы 2-3 с.9.11</p>	2	2

	<p>Граматика: Vergangenheitsformen/ часові форми минулого</p> <p>Підручник (КВ): вправа 4 с.12; вправа Ü2 с.23</p> <p>V-Grammatik: Perfekt: с.18-25; Präteritum: с.26-32; Plusquamperfekt с.33-35</p> <p>СРС: Підручник (КВ) вправи: 5-6 с.12-13</p>		
2	<p><u>Практичне заняття 2.</u></p> <p>Тема 1.2 Das Zeitgefühl beim Warten/Відчуття часу під час очікування</p> <p>Аудіювання: Vortrag über das Zeitgefühl beim Warten</p> <p>Вправи 6-7 с.12-14</p> <p>Дискусія про відчуття часу під час очікування</p> <p>Підручник: вправа 5 с.12; вправа Ü3 с.24</p> <p>Граматика: Verben mit präpositionalem Kasus/дієслова з прийменника</p> <p>Підручник (КВ): вправа 8 с.14-15; права Ü4 с.25</p> <p>V-Grammatik: с.60-64</p> <p>СРС: Підручник (КВ) : вправи 9-10 с.15; вправи 12-13 с.17-18</p>	2	2
3	<p><u>Практичне заняття 3.</u></p> <p>Тема 1.3 Tipps zum Zeitmanagement/ Поради для менеджменту часу</p> <p>Підручник: вправи 9-10 с.15</p> <p>Робота з текстом „Wie Micky Maus Deutschland eroberte“</p> <p>Підручник (КВ) : вправи 12-13 с.17-18</p> <p>Граматика: Konzessivangaben/ Підрядні допустові речення</p> <p>Підручник (КВ): Вправа 16 с.19-20; вправа Ü6 с.26</p> <p>V-Grammatik: с.208</p> <p>СРС: Підручник (КВ): вправи 17-19 с.21-22; написати електронне повідомлення товаришу, який має проблеми з менеджментом часу (вправа 10d с.16)</p>	2	2
4	<p><u>Практичне заняття 4.</u></p> <p>Тема 1.4. Zeit zum Lesen. Bekannte Bücher/ Час для читання. Відомі книги.</p> <p>Розмова про час для читання</p> <p>Підручник (КВ): вправа 11, с.17</p> <p>Робота з текстом про 5 найвідоміших німецьких книг</p> <p>Підручник (КВ): вправа 17 с.21-22</p> <p>Монологічне мовлення: Порекомендуйте книгу для читання</p> <p>Підручник (КВ): вправа 18 с.22</p> <p>СРС: Підручник (КВ): Написати допис на форум (вправа 15 а) в) с.19);</p>	2	2
5	<p><u>Практичне заняття 5.</u></p> <p>Розділ 2.Berufliche Tätigkeiten/ Професійна діяльність</p> <p>Тема 2.1 Berufsporträt/ Професійний портрет</p> <p>Аудіювання «Berufsporträt von Klaus und von Katrin“</p> <p>Підручник (КВ): вправа 2 с.31-32; вправа Ü1 с.45</p> <p>Граматика: Modalverben und ihre Bedeutungen/ модальні дієслова та їх значення</p> <p>Підручник (КВ): вправи 4-5 с.33-34</p>	2	3

	<p>V-Grammatik: с.39-45 СРС: Підручник (КВ): написати допис на форум про професійну діяльність (вправа 3 а), в) с.32-33; вправи 7-8 с.35-36</p>		
6	<p><u>Практичне заняття 6.</u> Тема 2.2 Nur wer nichts macht, macht keine Fehler/ Лише той, хто нічого не робить, не припускається помилок Аудіювання «Nur wer nichts macht, macht keine Fehler» Підручник (КВ): вправи 7-8 с.35-36 Рольова гра: інтерв'ю з експертом Вправа 8d с.36; вправи Ü 2-3 с.46-47 Граматика: Konjunktiv II Запізнілі поради та критика Підручник (КВ): вправи 9-10 с.37-38 V-Grammatik: с.85-86 СРС: Підручник (КВ) вправи 13-14 с.39-40; вправа 15 с.40; вправи Ü 4-5 с.48</p>	2	2
7	<p><u>Практичне заняття 7.</u> Тема 2.3. Berufliche Telefongespräche und E-Mails/ Професійні телефонні розмови та електронні повідомлення Аудіювання: телефонні розмови Підручник (КВ): вправи 13-14 с.39-40 Діалогічне мовлення: телефонна розмова за поданими ситуаціями Підручник (КВ): вправа 15 с.40; вправи Ü 4-5 с.48 СРС: Підручник (КВ): написати електронне повідомлення (вправа 16в с. 41); вправа 17 с.41; вправи 20-21 с.43-44</p>	2	2
8	<p><u>Практичне заняття 8.</u> Тема 2.4 Warum sind die Mitarbeiter unzufrieden. Bewerbung/ Чому співробітники незадоволені. Резюме. Робота з текстом «Warum Mitarbeiter unzufrieden sind» Підручник (КВ): вправа 17 с.41 Граматика: Kausalsätze/ підрядні речення причини Підручник (КВ): вправа 18 с.41-42 Робота з текстами про загальні правила написання резюме при влаштуванні на роботу. Підручник (КВ): вправи 20-21 с.43-44 СРС: Підручник (КВ): вправа 2 с.54-55</p>	2	3
9	<p><u>Практичне заняття 9.</u> Розділ 3 Konsum und seine Folgen/ Споживання і його наслідки Тема 3.1 Online Einkaufen/ Онлайн-покупки Діалогічне мовлення про онлайн-покупки Підручник (КВ): вправа 1 с.53-54 Робота з текстом «Die Unordnung der Dinge» Підручник (КВ): вправа 2 с.54-55 СРС: Підручник (КВ): вправа 3 с.55-56</p>	2	2
10	<p><u>Практичне заняття 10.</u> Тема 3.2 Minimalismus/ Мінімалізм Аудіювання: мінімалізм</p>	2	3

	<p>Підручник (КВ): вправа 3 с.55-56 Грамматика: Indefinitpronomen/ неозначені займенники Підручник (КВ): вправа 4 с.57 В-Grammatik: с.123-125 СРС: Підручник (КВ): вправи 6-7 с.58-60</p>		
11	<p><u>Практичне заняття 11.</u> Тема 3.3. Die Kehrseite des Konsums/ Зворотній бік споживання Робота з текстом «Die Kehrseite des Konsums» Підручник (КВ) вправи 6-7 с.58-60 Дискусія про мінімалізм у повсякденному житті Підручник (КВ): вправа 5 с.57 Аудіювання: „Generation Z macht Shoppen zum Event“ Підручник (КВ): вправа Ü3 с.69-70 Грамматика: Konsekutivangaben/ підрядні наслідкові речення Підручник (КВ): вправа 8 с.60-61; вправа Ü2 с.68 В-Grammatik: с.216 СРС: написати допис на форум по темі «Мінімалізм» Підручник (КВ): вправа 5b с.58</p>	2	2
12	<p><u>Практичне заняття 12.</u> Тема 3.4. Plastikmüll und neue alternativen in der Lebensmittelindustrie/ Пластикове сміття і нові альтернативи харчовій промисловості Підручник (КВ): вправа 10 с.62 Грамматика: Passiv und Passiversatzformen/ пасивний стан та його замітники Підручник (КВ): вправа 12 с. 63-64; вправа Ü1 с.67-68 В-Grammatik: с.67-78 СРС: Підручник (КВ): вправа 13 с. 65-66; підготувати опис прилада, вживаючи пасивний стан та його замітники (вправа 12d с.65); підготувати доповідь про споживання та його наслідки (вправа 14 с.66); підготуватись до письмового експрес-контролю за розділами 1-3</p>	2	2
13	<p><u>Практичне заняття 13.</u> Тема 3.5. Ideen für „grünen Konsum“ / Ідеї «зеленого» споживання» Робота з текстами про правильне та тривале використання речей Підручник (КВ): вправа 13 с. 65-66 Монологічне мовлення: доповіді студентів про споживання та його наслідки Підручник (КВ): вправа 14 с.66 Письмовий експрес-контроль за розділами 1-3 СРС: Підручник (КВ): вправа 1 с.75-76</p>	2	3
14	<p><u>Практичне заняття 14.</u> Розділ 4 Städte und Gebäude/ Міста та будівлі Тема 4.1. Міста Німеччини Аудіювання про міста Німеччини Підручник (КВ): вправа 1 с.75-76</p>	2	2

	<p>Граматика: Adjektivkomparation und Vergleiche/ ступені порівняння прикметників Підручник (КВ): вправа 2 с.77-78; вправа Ü4a с.91 В-Grammatik: с.136-139 СРС: Підручник (КВ): вправа 3 с.78-79</p>		
15	<p><u>Практичне заняття 15.</u> Тема 4.2. Wien/Відень Аудіювання про визначні будівлі Відня Підручник (КВ): вправа 3 с.78-79; вправа Ü1 с.89 Описати одну з будівель Відня з прослуханого тексту Підручник (КВ): вправа 4a с.79; вправи 4c) d) e) с.80 Граматика: Relativsätze/ Підрядні означальні речення Підручник (КВ): вправи 5-6 с.81 В-Grammatik: с.225-228 СРС: Підручник (КВ): вправа 4f с.79 (зробити презентацію відомої будівлі України); вправа Ü2 с.90-91</p>	2	3
16	<p><u>Практичне заняття 16.</u> Тема 4.3. Wohnungssuche/ Пошуки квартири Робота з оголошенням про оренду квартири Підручник (КВ): вправа 9 с.83 Презентації студентами відомих будівель Робота з текстом «Das Bauhaus in Weimar» Підручник (КВ): вправа Ü2 с.90-91 СРС: Підручник (КВ): вправи 11-12 с.84-86</p>	2	3
17	<p><u>Практичне заняття 17.</u> Тема 4.4. Wohnungseinrichtung/ Обстановка квартири Робота з текстом «Wohnungseinrichtung» Підручник (КВ): вправи 11-12 с.84-86 Дискусія «Чи для всіх однакові меблі» Підручник (КВ): вправа 14 с.88 Граматика: Advesativangaben/ Підрядні протиставні речення В-Grammatik: с.217 Підручник (КВ): вправа 13 с.87; вправа Ü5 с.92 СРС: Підручник (КВ): написати електронне повідомлення про нові меблі для офісу (вправа 15 с.88); вправа 1a) b) с.97</p>	2	2
18	<p><u>Практичне заняття 18.</u> Розділ 5 Risiken und Nebenwirkungen/ Ризики та побічні дії Тема 5.1. Gesundheit und Gesundheitssystem/ Здоров'я та система охорони здоров'я Сімейні лікарі в Німеччині Підручник (КВ): вправа 1a с.97; вправа Ü3 с.112-113 Діалогічне мовлення про охорону здоров'я в Україні Підручник (КВ): вправа 1b с.98 Аудіювання «Поінформований пацієнт» Підручник (КВ): вправи 2-3 с.98-100 Граматика: Finalangaben/ підрядні речення мети Підручник (КВ): вправа 4 с.100; вправа Ü1 с.111</p>	2	2

	<p>B-Grammatik: с.216 СРС: Підручник (КВ): вправи 5-7 с.101-102</p>		
19	<p><u>Практичне заняття 19.</u> Тема 5.2. Medikamente und ihre Wirkungen/ Медикаменти та їхня дія Робота з текстом «Medikamente und ihre Wirkungen» Підручник (КВ) вправи 6-7 с.101-102 Дискусія «Ризики та побічні дії ліків» Підручник (КВ): вправа 5 с.101; вправа Ü5 с.114 Частини тіла та фразеологізми з соматизмами Підручник (КВ): вправа 8 с.103 СРС: Підручник (КВ) вправи 11-12 с.106</p>	2	2
20	<p><u>Практичне заняття 20.</u> Тема 5.3 Sport im Alltag/ Спорт в повсякденному житті Робота з текстом «Horst Evers: Ultimate surfing» Підручник (КВ): вправа 10 с.104-105 Автобіографія Хорста Еверса Підручник (КВ): вправа 11 с.106 Дискусія «Як здолати свою лінь» Підручник (КВ): вправа 12 с.106 СРС: Підручник (КВ): написати електронне повідомлення другу з порадами з власного досвіду, як здолати свою лінь (вправа 13 с.106)</p>	2	2
21	<p><u>Практичне заняття 21.</u> Тема 5.4 Zu wenig Bewegung/ Занадто мало руху Робота з текстом «Zu wenig Bewegung» Підручник (КВ): вправа 14 с.107; вправа Ü4 с.113-114 Граматики: Vermutungen ausdrücken/ вираження припущень Підручник (КВ): вправа 15 с.107-108 Vermutungen mit Modalverben und werden in der Gegenwart/ Припущення з модальними дієсловами та werden в теперішньому часі Підручник (КВ): вправа 16 с.108; вправа Ü2 с.112 B-Grammatik: с.48-49, с.36-38 СРС: Підручник (КВ): вправи 17-18 с.109-110</p>	2	2
22	<p><u>Практичне заняття 22.</u> Тема 5.5. E-Sport/ Електронний спорт Дискусія про електронний спорт Підручник (КВ): вправа 17 с.109-110 Комп'ютерні ігри Підручник (КВ): вправа 18 с.110 СРС: Підручник (КВ): написати на онлайн-форум про своє ставлення до електронного спорту, чи це спорт, чи бізнес. (вправа 19 с.110);</p>	2	3
23	<p><u>Практичне заняття 23.</u> Розділ 6. Lernen und studieren/ навчання у школі та закладах вищої освіти Тема 6.1. Schulzeit/ час навчання в школі Діалогічне мовлення про шкільний час Підручник (КВ): вправа 1 с.119-120</p>	2	2

	<p>Аудіювання: Інтерв'ю зі студентами Дрезденського технічного університету</p> <p>Підручник (КВ): вправа 3 с.121; вправа Ü2 с.134</p> <p>Робота з текстами «Lerntipps»</p> <p>Підручник (КВ): вправа 4 с.122-123</p> <p>Програма Erasmus</p> <p>Підручник (КВ): вправа Ü5 с.135</p> <p>Граматика: Konditionalangaben/ підрядні умовні речення</p> <p>Підручник (КВ): вправа 6 с.123-124</p> <p>Нереальні умови</p> <p>Підручник (КВ): вправа 7 с.124</p> <p>СРС: Підручник (КВ): написати листа читача про особливі ритуали в перший день навчання в школі (вправа 1d с.120)</p>		
24	<p><u>Практичне заняття 24.</u></p> <p>Тема 6.2. Studium in der Schweiz/ Навчання у закладах вищої освіти Швейцарії</p> <p>Аудіювання про навчання у закладах вищої освіти Швейцарії</p> <p>Підручник (КВ): вправа 8 с.124-126</p> <p>Навчання у закладах вищої освіти Австрії</p> <p>Підручник (КВ): вправа Ü1 с.123-124</p> <p>Граматика: Pro und Kontra-Argumentation mit zweiteiligen Satzverbindungen/ Аргументація <i>за</i> та <i>проти</i> з подвійними сполучниками</p> <p>Підручник (КВ): вправа 9 с.126, с.138; вправа Ü6 с.136</p> <p>СРС: Підручник (КВ): вправа 10 с.127; вправа 12 с.129-130; написати електронне повідомлення з порадами для навчання (вправа 5 с.123)</p>	2	2
25	<p><u>Практичне заняття 25.</u></p> <p>Тема 6.3. Bewerbung um ein Masterstudium an der Universität Basel/ Заява для навчання в магістратурі університету в Базелі</p> <p>Підручник (КВ): вправа 12 с.129-130; вправа Ü4 с.135</p> <p>Дискусія з аргументацією <i>за</i> та <i>проти</i></p> <p>Підручник (КВ): вправа 10 с.127</p> <p>Програма Erasmus</p> <p>Підручник (КВ): вправа Ü5a с.135</p> <p>Граматика: Nominalisierte Adjektive/Partizipien – Personenbezeichnungen/ Номіналізовані прикметники та дієприкметники для позначення особи</p> <p>Підручник (КВ): вправа 11 с.127-128; вправа Ü3 с.134</p> <p>СРС: Підручник (КВ): вправа 13 с.130-131; написати мотиваційний лист (вправа 12e с.130); підготуватись до письмового експрес-контролю за розділами 4-6</p>	2	2
26	<p><u>Практичне заняття 26.</u></p> <p>Тема 6.4. Lebenslauf/ Автобіографія</p> <p>Поради для написання автобіографії</p> <p>Підручник (КВ): вправа 13 с.130-131</p> <p>Дискусія: Чи потрібно вказувати свій сімейний стан в автобіографії та додавати до неї фото</p> <p>Підручник (КВ): вправа 13d с.130-131</p>	2	3

	Письмовий експрес-контроль за розділами 4-6 Підвищення рейтингу, підготовка до заліку. СРС: повторення вивченого матеріалу та підготовка до заліку		
27	<u>Практичне заняття 27.</u> Залік	2	6
Загальна кількість		54	66

6. Самостійна робота студента

Освітній компонент передбачає такі види самостійної роботи: підготовка до практичних занять, підготовка до експрес-контролів, та підготовка до заліку. Час, відведений на кожен з цих видів самостійної роботи, вказаний у п. 5.

Політика та контроль

7. Політика освітнього компонента

Відвідування занять

Система оцінювання орієнтована на отримання балів за роботу на практичних заняттях, тому невідвідування занять суттєво знижує рейтинг студента.

Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини (лікарняний, мобільність тощо) заняття за рахунок самостійної роботи.

Детальніше за посиланням:

http://osvita.kpi.ua/sites/default/files/downloads/Pol_potocnyi_kalendar_semestr_kontrol.pdf.

Академічна доброчесність

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/47>

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначено в розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів

Студенти мають можливість підняти будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами.

Студенти мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково аргументовано, пояснивши з яким критерієм не погоджуються. Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/182>.

Інклюзивне навчання

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)» може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

Освітній компонент «Друга іноземна мова (німецька мова В 2.1)»

Рейтинг студента(-ки) з освітнього компонента складається з балів, що він/вона отримує за:

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях, якість виконання домашнього завдання	65%	2,5	26	65
2.	Письмовий експрес-контроль	35%	17,5	2	35
	Всього				100

ПОТОЧНИЙ КОНТРОЛЬ

Критерії нарахування балів:

1. Робота на практичних заняттях

- «відмінно» - активна робота, повне і цілком правильне виконання усіх завдань (допускаються незначні помилки) – **2,5 бали**;
- «добре» - плідна робота, неповне виконання завдань з помилками – **2 бали**;
- «задовільно» - пасивна робота, частково правильне виконання завдань – **1,5 бала**;
- «незадовільно»- пасивна робота, невиконання завдань – **0 балів**.

2. Письмовий експрес-контроль

Кожен експрес контроль складається з лексико-граматичного тесту. Всього за 2 роботи можна отримати 35 балів протягом семестру. В кожному експрес-контролі міститься 35 тестових завдань, ваговий бал за кожне правильно виконане завдання - 0.5б.

Оцінювання письмового експрес-контролю:

- 17,5 - 16 балів («відмінно») – високий рівень виконання, відсутність грубих помилок, 1-2 негрубі помилки;
- 15,5 - 13 балів («добре») – належний рівень виконання роботи, відсутність грубих помилок, 3-4 негрубі помилки;
- 12,5 – 10, 5 балів («задовільно») – задовільний рівень виконання, до 3-4 грубих та до 5-6 негрубих помилок;
- 10 - 0 балів («незадовільно») – низький рівень виконання, більше 4 грубих та 6 негрубих помилок.

КАЛЕНДАРНИЙ КОНТРОЛЬ

№ календарного контролю	Термін календарного контролю	Умови отримання календарного контролю
Перший календарний контроль	8-ий тиждень	Поточний рейтинг не менше 12,5 балів (50% від максимально можливого поточного рейтингу)
Другий календарний контроль	14-ий тиждень	Поточний рейтинг не менше 32,5 бали (50% від максимально можливого поточного рейтингу)
		Виконання першого експрес-контролю (за умови зарахування роботи).

СЕМЕСТРОВА АТЕСТАЦІЯ СТУДЕНТІВ

До заліку допускаються всі студенти незалежно від початкового рейтингу.

Для отримання заліку з освітнього компонента «Друга іноземна мова (німецька мова В2.1)» «автоматом» потрібно мати інтегральний рейтинг щонайменше 60 балів. Здобувачі, які наприкінці семестру мають рейтинг, менший за 60 балів, а також ті, хто хоче підвищити оцінку, виконують залікову контрольну роботу. Сума балів, отриманих за залікову контрольну роботу, є остаточною і вноситься до залікової відомості. При цьому застосовується жорстка рейтингова система оцінювання результатів навчання здобувачів.

Залікова контрольна робота складається з 5 завдань: аудіювання, розуміння прочитаного, лексико-граматичного тесту, говоріння та письма для перевірки всіх компетентностей. Кожне завдання оцінюється в 20 балів.

Критерії оцінювання кожного завдання:

«відмінно» - 20 – 18 балів – завдання виконано в повному обсязі та без помилок;

«добре» - 17 – 15 балів – завдання виконано, проте наявні недоліки у висловлюваннях або незначні граматичні чи лексичні помилки;

«задовільно» - 14 – 12 балів – завдання виконано, але у висловлюваннях або у письмових завданнях зустрічаються суттєві помилки; неповне розкриття теми у завданні з письма;

незадовільно – 0 балів – завдання не виконане, або його виконання не відповідає поставленій меті.

Наприкінці сума всіх набраних балів складає залікову оцінку (див. таблицю нижче)

Таблиця переведення рейтингових балів до оцінок за університетською шкалою

Бали	Оцінка за університетською шкалою
100 ... 95	Відмінно
94 ... 85	Дуже добре
84 ... 75	Добре
74 ... 65	Задовільно
64 ... 60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно

9. Додаткова інформація з освітнього компонента

Відповідно до Положення про визнання в КПІ ім. Ігоря Сікорського результатів навчання, **набутих у неформальній / інформальній освіті** студенти мають можливість зарахувати результати свого навчання у інших формах освіти (наприклад, сертифікати про проходження дистанційних чи онлайн курсів за відповідною тематикою). Детальніше: https://document.kpi.ua/files/2020_7-177.pdf

Робочу програму освітнього компонента (силабус):

Розробник

Старший викладач кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Башук Наталія Петрівна

Ухвалено

кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № 11 від 11.06.24 р.)

Погоджено

Методичною комісією ФЛ (протокол № 12 від 26.06.24 р.)